

## Lo que significan los símbolos:



Cumple los estándares europeos de salud, seguridad y medio ambiente.



Restricción de sustancias peligrosas: el símbolo confirma que el producto cumple con esta importante legislación medioambiental.



Reglamento sobre la eliminación de equipos electrónicos y eléctricos **Importante:** este producto no debe ser desechado junto con residuos domésticos normales. Por favor, proteja el medio ambiente entregando este producto y cualquier componente a un centro de reciclaje: su autoridad competente local tendrá información al respecto. Gardman está afiliada al consorcio de reciclaje eléctrico REPIC, nº de referencia WEE/BJ0058TS.



Gardman Ltd, High Street, Moulton,  
Spalding, Lincolnshire PE12 6QD.  
Fax: +44 (0)1406 372233  
www.gardman.co.uk

Línea de asistencia al cliente: **+44 (0)1406 372227**

COLE &  
BRIGHT

SOLAR POWERED

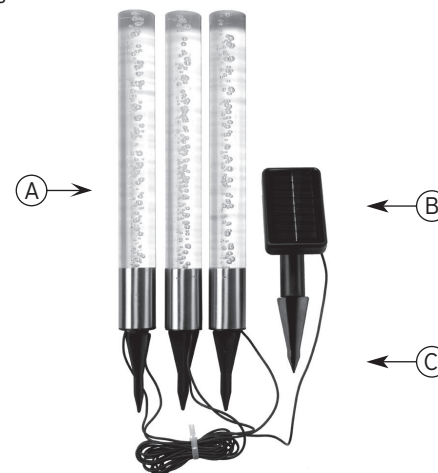
## SOLAR JUMBO CRYSTAL BUBBLE LIGHTS

### Important

Check the pack contents before assembly.  
Please read these instructions carefully before installation.

### Contents:

- A 3 x Jumbo Crystal Bubble Lights, pre wired
- B Separate solar panel (battery included)
- C 3x Stems



### **Assembly:**

- Remove the parts carefully from the packaging to avoid tangling the wires.
- Insert the spikes into the bubble stems.
- The on/off switch is located on the underside of the solar panel and should be switched to 'on' to activate. There is also a switch to choose between white or colour.

### **Installation:**

- It is important to position the solar panel where it will receive maximum sunlight. The position needs to be where it is free from cover or shade and, ideally, in a position that receives full sun throughout the day.
- Avoid other light sources which may cause solar lights to flicker on and off. Also allow a space of approx. 1.5m (5ft) between this and other solar lights.
- Lay out the lights on the ground where they are intended to be sited and adjust as necessary until the lights and the panel are in the desired positions.
- Push the lights carefully into the ground: if the ground is hard, first make a hole so that the light is not damaged by rough handling. Do the same with the solar panel, making sure that it is facing upwards towards the sun.
- Solar lights will not be very bright or long lasting until a full day's sunlight has been received. Alternatively, batteries can be charged to full capacity in a battery charger before use.

### **Maintenance:**

- If solar panel gets dirty, the charging capacity will be reduced. Clean panels occasionally with a damp cloth - avoid harsh detergents or solvents as these can damage the panel.
- Batteries can be given a temporary boost in a battery charger if there has been limited sun or extra light is

needed for a special occasion.

- Batteries may need replacing after 1-2 years, depending on the conditions they have had to endure. The batteries are housed on the under the solar panel and can be easily accessed by removing the sliding cover
- The battery (2x Li-ion per light) can be replaced with and 3.2v rechargeable ones available in retail outlets: choose a low power output (mAh). Gardman replacement batteries are ideal for the purpose.
- Low winter light levels or harsh weather in your locality may lead you to decide to store your solar lights indoors until conditions improve. If so, clean and dry the lights, turn off or remove the batteries: store in a dry spot and reassemble in spring as described in 'installation'.

### **Troubleshooting:**

If your solar light does not operate properly at night it may be caused by one of the following:

- Ensure the switch, if present, is in the on position and any battery tabs removed.
- Low light levels caused by the position of the solar panel, lack of sunlight or short daylight hours will reduce the light duration.
- Other lighting can cause flickering in a solar light or even prevent it operating.
- Check that there are no breaks in the wiring and that the connections are secure.
- Check the batteries in case they need replacing: see 'maintenance' above.

**In the event of your Solar Light failing, please turn the operating switch off and leave to fully charge for 2 - 3 days in direct sunlight. After this time turn the switch back to the 'on' position for working operation. If the operation failure continues to persist, please contact our Customer Service department.**

## What the symbols mean:



Conforms to European standards on health, safety and the environment.



Restrictions on Hazardous Substances: the symbol confirms that the product complies with this important environmental legislation.



Waste Electrical and Electrical Equipment regulations. **Important:** this product must not be disposed of along with normal household waste. Please protect the environment by handing this item and any components to a recycling centre: your local authority will have details of these. Gardman are members of REPIC electrical recycling consortium ref number WEE/BJ0058TS.



Gardman Ltd, High Street, Moulton,  
Spalding, Lincolnshire PE12 6QD.  
Fax: +44 (0)1406 372233  
[www.gardman.co.uk](http://www.gardman.co.uk)

Customer helpline: **01406 372227**

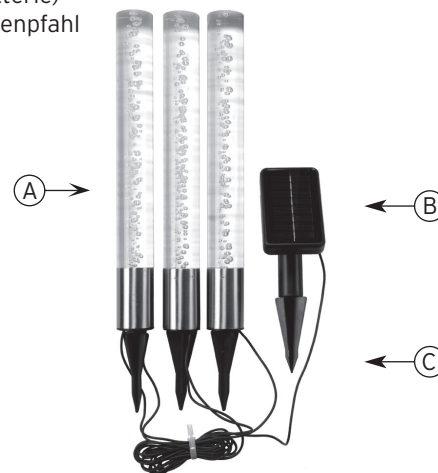
## JUMBO-SOLAR-LEUCHTSTÄBE MIT BLUBBERBLASEN

### Achtung

Bitte überprüfen Sie den Inhalt vor dem Zusammenbau.  
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Zusammenbau.

### Inhalt:

- A 3 supergroße verkabelte Kristall-Leuchtstäbe mit Blubberblasen
- B Separate Solarzelle (inkl. Batterie)
- C 3x Lampenfahl



### **Aufbau:**

- Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung ohne die Kabel zu verdrehen.
- Führen Sie die Erdspeße in die Leuchtstäbe ein.
- Der Ein-/Ausschalter befindet sich auf der Unterseite der Solarzelle und sollte zum Aktivieren auf "On" geschaltet werden. Der zweite Schalter dient zur Auswahl von "Weiß" oder "Farbe".

### **Installation:**

- Maximum an Sonnenlicht gibt der Batterie genug Aufladung und somit beste Ergebnisse.
- Stellen Sie die Solar-Zelle an einen sehr sonnigen Standort, möglichst frei von Schatten oder anderen Abdeckungen.
- Vermeiden Sie andere Lichtquellen, die die Solar-Leuchte AN und AUS gehen lassen. Halten Sie einen Abstand von ca. 1,5 Metern zwischen den Solar-Leuchten ein.
- Legen Sie die Leuchten auf den Boden und arrangieren Sie alles bis alle Leuchten und das Panel an der gewünschten Position sind.
- Drücken Sie die Lampenstäbe vorsichtig in den Boden: ist der Boden hart machen Sie vorher ein Loch, um die Leuchte nicht zu beschädigen. Machen sie das Gleiche mit der Solarzelle, achten Sie dabei darauf, das sie genügend Sonne bekommt.
- Solar-Leuchten werden nicht sehr hell oder ausdauernd leuchten, bis sie einen vollen Tag Sonnenlicht erhalten haben.
- Alternativ können die Batterien in einem dafür vorgesehenen Ladegerät geladen werden.

### **Wartung:**

- Wenn die Solarzelle verschmutzt ist, reduziert sich die Ladekapazität. Reinigen Sie die Solarzelle regelmäßig mit einem feuchten Tuch - verwenden Sie keine harten Reinigungs- oder Lösungsmittel, da diese die Solarzelle beschädigen.
- Batterien können in einem Ladegerät geladen werden, wenn sie nicht genug Sonnenlicht erhalten haben, oder Extralicht für eine spezielle Gelegenheit erforderlich ist.
- Batterien sollten alle 1-2 Jahre erneuert werden, je nach

Nutzungsbedingungen. Die Batterien sitzen hinter der Solarzelle und können leicht entnommen werden, indem Sie die Leuchte abschrauben und den Batteriedeckel abnehmen.

- Die Batterie (2x Li-Ion pro Leuchte) kann durch eine handelsübliche aufladbare 3,2-Volt-Batterie ersetzt werden: Wählen Sie eine niedrige Ausgangsleistung (mAh). Gardman Ersatzbatterien sind ideal für diesen Zweck.
- Wenig Licht im Winter, oder harte Wetterbedingungen können dazu führen, das Sie die Leuchten abbauen und sicher aufbewahren wollen. Reinigen und trocknen Sie hierzu die Leuchten und entnehmen die Batterien. Bewahren Sie die Leuchten an einem trockenen Ort auf und stellen diese im Frühling wie unter "Installation" beschrieben wieder auf.

### **Fehlerbehebung:**

Sollte Ihre Solar-Leuchte in der Nacht nicht richtig funktionieren, kann es durch folgende Gründe verursacht worden sein:

- Stellen Sie sicher, das der Schalter, soweit vorhanden, auf "AN" steht und die Folie von der Batterie entfernt wurde.
- Schlechte Lichtbedingungen, verursacht durch zu wenig Sonnenlicht, verkürzen die Leuchtdauer.
- Andere Leuchten in der Nähe der Solar-Leuchte können dafür verantwortlich sein, das die Leuchte flackert, oder garnicht leuchtet.
- Überprüfen Sie die Batterien, für den Fall das die Batterien ersetzt werden müssen: siehe oben "Wartung".

**Bei einem Versagen Ihrer Solarleuchte bitte den Betriebsschalter ausschalten und Lampe 2 - 3 Tage lang in direktem Sonnenlicht vollständig aufladen. Den Betriebsschalter anschließend wieder einschalten. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.**

**Symbolbedeutung:**

Konform zu Europäischen Standards wie Gesundheit, Sicherheit und Umwelt.



Beschränkung gefährlicher Substanzen: das Symbol bestätigt, dass dieses Produkt diese Umweltgesetzgebung erfüllt.

**Achtung:**

Sondermüll. Dieses Produkt darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Schützen Sie die Umwelt indem Sie dieses Produkt in den Sondermüll geben. Informationen hierzu erhalten Sie in der für Sie zuständigen Behörde. Gardman ist Mitglied bei REPIC elektrisches Wiederverwertungskonsortium Nr. WEE/BJ0058TS.



Gardman Ltd, High Street, Moulton,  
Spalding, Lincolnshire PE12 6QD.  
Fax: +44 (0)1406 372233  
www.gardman.co.uk

Customer helpline: **+44 (0)1406 372227**

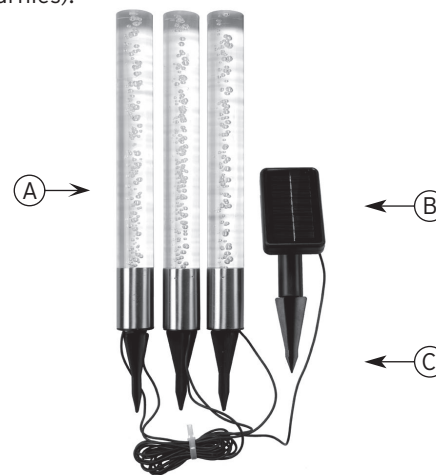
**COLE &  
BRIGHT****LAMPES SOLAIRES  
GÉANTES À BULLES  
SCINTILLANTES****Important**

Vérifier le contenu de l'emballage avant de procéder au montage.

Lire attentivement la notice avant toute installation.

**Contenu :**

- A 3 lampes solaires géantes à bulles scintillantes, précâblées
- B Panneau solaire séparé (piles fournies).
- C 3x Tige



### Montage :

- Sortir avec précaution les différentes parties des lampes en évitant d'enchevêtrer les cordons.
- Insérez les piquets dans les tiges des lampes à bulles
- L'interrupteur de marche/arrêt (ON/OFF) est situé sur le dessous du panneau solaire et doit être mis sur ON pour activer la lampe. Il y a également un interrupteur permettant de choisir entre la couleur blanche ou une autre couleur.

### Installation :

- Il est important de placer le panneau solaire à un endroit où il reçoit un ensoleillement maximal. Il ne doit pas être positionné dans un endroit couvert ou à l'ombre et, idéalement, il doit être exposé à la lumière directe du jour pendant toute la journée.
- Éviter toute autre source de lumière qui pourrait faire clignoter les lampes solaires. Laisser un espace d'environ 1,5 m entre cette lampe et les autres lampes solaires.
- Positionner d'abord les lampes à l'endroit désiré et ajuster selon les besoins jusqu'à ce que les lampes et le panneau soient dans la position finale voulue.
- Enfoncer avec précaution les lampes dans le sol : si le sol est dur, faire d'abord un trou pour ne pas endommager la lampe en forçant. Répéter l'opération avec le panneau solaire, en s'assurant qu'il est orienté vers le haut dans la direction du soleil.
- Les lampes solaires n'atteindront pas leur intensité maximale ou ne resteront pas allumées pendant une durée maximale tant qu'elles n'ont pas été totalement chargées durant une journée entière. Comme autre solution, on peut charger les piles à leur capacité maximale avec un chargeur de piles avant utilisation.

### Entretien :

- Si les panneaux solaires ne sont pas propres, ils ne peuvent pas se charger au maximum de leur capacité. Nettoyer les panneaux solaires de temps à autre avec un chiffon humide pour enlever les saletés - éviter d'utiliser des détergents et solvants abrasifs qui pourraient endommager les panneaux.
- On peut charger temporairement les piles avec un chargeur s'il n'y a pas eu suffisamment de soleil ou si l'on a besoin de lumière supplémentaire pour une occasion spéciale.

- Les piles peuvent devoir être changées après 1 ou 2 ans, suivant les conditions dans lesquelles elles ont dû fonctionner. Pour accéder aux piles, il suffit d'enlever le panneau sur le dessous de la lampe.
- La pile (2 Li-ion par lampe) peut être remplacée par une pile rechargeable de 3,2 V disponible dans le commerce : choisissez une sortie de puissance faible (mAh). Les piles de rechange Gardman conviennent parfaitement.
- De faibles niveaux d'ensoleillement en hiver ou de mauvaises conditions météorologiques locales peuvent amener à la décision de ranger les lampes solaires jusqu'à de meilleures conditions. Dans ce cas, nettoyer les lampes et les essuyer, déconnecter les piles ou les enlever : ranger les lampes dans un endroit sec et les préparer à leur remise en marche au printemps comme décrit dans la section « Installation ».

### Diagnostic de pannes :

Si la lampe solaire ne fonctionne pas correctement la nuit, vérifier les points suivants :

- S'assurer que l'interrupteur, s'il y en a un, est mis sur la position « ON » (marche) et que les languettes d'isolation des piles ont été enlevées.
- De faibles niveaux de lumière dus à la position de la lampe, un faible ensoleillement ou des journées d'ensoleillement courtes raccourcissent la durée d'éclairage de la lampe.
- D'autres lampes peuvent faire clignoter une lampe solaire, ou même, l'empêcher de fonctionner.
- Vérifier qu'il n'y a pas d'interruptions dans le cordon d'éclairage et que les connexions sont solides.
- Vérifier que les piles n'ont pas besoin d'être remplacées - Voir « Entretien » plus haut.

**Si votre lampe solaire ne s'allume pas, mettez l'interrupteur de fonctionnement sur la position OFF et laissez la lampe se recharger entièrement pendant 2 à 3 jours en la plaçant à la lumière directe du soleil. Après cette période, vous pourrez remettre l'interrupteur sur la position ON pour que la lampe soit prête à s'allumer à la tombée de la nuit. Si la lampe continue à ne pas fonctionner, veuillez contacter notre service clients.**

## Signification des symboles :



Conforme aux normes européennes relatives à la santé, la sécurité et l'environnement.



Restrictions relatives aux substances dangereuses : le symbole confirme que le produit est conforme à cette législation environnementale importante.



Réglementations relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques. **Important :** ne pas jeter ce produit avec les déchets ménagers ordinaires. Pour se débarrasser de ce produit en toute sécurité et de manière responsable, déposer tous les éléments usagés dans un centre de recyclage : pour des informations plus détaillées sur le centre approprié, s'adresser aux autorités locales. La société Gardman est affiliée au « Recycling Electrical Producers' Industry Consortium » (consortium britannique de recyclage des produits électriques) ou « Repic », numéro de référence WEE/BJ0058TS.



Gardman Ltd, High Street, Moulton,  
Spalding, Lincolnshire PE12 6QD, Royaume-Uni.  
Fax: +44 (0)1406 372233  
www.gardman.co.uk

Service d'assistance client : **+44(0)1406 372227**

## 3 JUMBO KRISTALLEN BUBBELLAMPEN OP ZONNE-ENERGIE

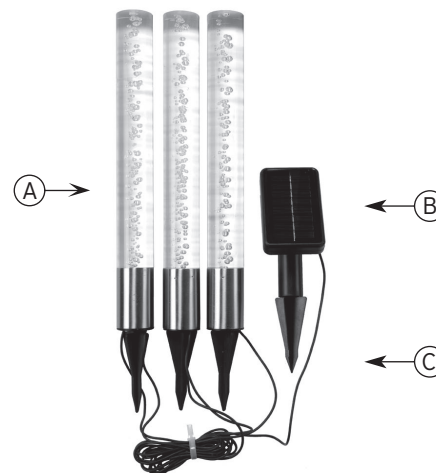
### Belangrijk

Controleer de inhoud van de verpakking voordat u de lamp in elkaar zet.

Lees deze instructies vóór de installatie.

### Inhoud:

- A 3 x Jumbo kristallen bubbellampen, met bedrading
- B Apart zon nepaneel (batterijen meegeleverd)
- C 3x Steel



### **Assemblage:**

- Haal de onderdelen voorzichtig uit de verpakking zodat de draden niet in de knoop raken.
- Steek de prikkers in de bubbelstelen.
- De aan/uit-schakelaar bevindt zich aan de onderkant van het zonnepaneel en moet in de stand 'on' worden aangezet. Er is ook voorzien in een schakelaar om tussen wit of kleur te kiezen.

### **Installatie:**

- Het is belangrijk om het zonnepaneel zodanig te plaatsen dat het paneel maximaal zonlicht krijgt. Het paneel moet uit de buurt van afdekking of schaduw worden geplaatst, bij voorkeur de hele dag in de zon.
- Vermijd andere lichtbronnen, omdat de zonnelichten daardoor aan en uit gaan. Houd ongeveer 1,5 meter (5 voet) ruimte tussen deze en andere zonnelichten vrij.
- Leg de lampen op de grond naast de plek waar u ze wilt plaatsen en pas de positie aan totdat de lampen en het paneel zich op de juiste plek bevinden.
- Duw de lampen voorzichtig in de grond. Als de grond hard is, maakt u eerst een gat, zodat het licht niet door ruwe hantering beschadigd raakt. Doe hetzelfde met het zonnepaneel, waarbij u ervoor zorgt dat het paneel naar boven, in de richting van de zon, wordt geplaatst.
- Zonnelampen zijn niet erg helder of lichten niet lang op als ze niet de hele dag in de zon hebben gestaan. U kunt de batterijen vóór het gebruik ook eerst in een oplader opladen.

### **Onderhoud:**

- Als de zonnepanelen vies worden, reduceert dit de oplaadcapaciteit ervan. Maak de panelen af en toe met een vochtige doek schoon. Vermijd ruwe reinigings- of oplosmiddelen, aangezien het paneel hiermee beschadigd kan raken.
- U kunt de batterijen tijdelijk extra opladen als er weinig zonlicht is geweest of als u voor een speciale gelegenheid extra licht nodig hebt.

- De batterijen moeten om de 1-2 jaar worden vervangen, afhankelijk van de omstandigheden waarin ze zijn geplaatst. De batterijen bevinden zich onder de lichtkop. U kunt voor gemakkelijke toegang de lens en de batterijafdekking verwijderen.
- De batterij (2x Li-ion per lampje) kan worden vervangen door oplaadbare batterijen van 3,2 V, verkrijgbaar in de winkel. Kies een lagere uitvoer (mAh). De batterijen van Gardman zijn ideaal voor dit doel.
- Weinig zonlicht in de winter of onder zware weersomstandigheden waar u woont, kan ertoe leiden dat u besluit uw zonnelampen binnen te bewaren, totdat de weersomstandigheden verbeteren. Als dat het geval is, maakt u de lampen schoon en droog, schakelt u ze uit of verwijdert u de batterijen. Bewaar de lampen op een droge plek en zet ze in de lente weer in elkaar volgens de beschrijving in 'Installatie'.

### **Problemen oplossen:**

Als uw zonnelamp 's nachts niet goed werkt, kan dit een van de volgende oorzaken hebben:

- Zorg dat de schakelaar, indien aanwezig, in de stand ON (aan) staat en dat eventuele batterijtabs zijn verwijderd.
- Als de lamp op een plek staat waar weinig zonlicht komt, als er weinig zonlicht is of als de dagen kort zijn, wordt de lamp minder lang verlicht.
- Andere verlichting kan zorgen dat de zonnelamp gaat knipperen of zelfs helemaal niet meer werkt.
- Controleer of er zich geen breuken in de draad bevinden en of de verbindingen beveiligd zijn.
- Controleer of de batterijen moeten worden vervangen. Zie 'Onderhoud' hierboven.

**Als uw zonnelamp niet werkt, schakelt u de aan/uit-knop uit en laat u de lamp 2 tot 3 dagen in direct zonlicht opladen. Schakel de knop hierna weer aan om de lamp te gebruiken. Als de lamp problemen blijft geven, neemt u contact op met de afdeling Klantenservice.**

## Betekenis van de symbolen:



Conformeert aan de Europese norm voor gezondheid, veiligheid en milieu.



Beperkingen op gevaarlijke stoffen. Het symbool bevestigt dat het product voldoet aan deze belangrijke milieuwetgeving.



Regelgeving met betrekking tot het wegdoen van elektrische en elektronische apparatuur. **Belangrijk:** dit product mag niet met het normale huisvuil worden weggedaan. Bescherm het milieu door dit artikel en eventuele onderdelen ervan, bij een recyclingpunt af te geven. De gegevens hiervan zijn bij uw gemeente verkrijgbaar. Gardman is lid van het REPIC elektrische recyclingconsortium, ref. nummer WEE/BJ0058TS.



Gardman Ltd, High Street, Moulton,  
Spalding, Lincolnshire PE12 6QD.  
Fax: +44 (0)1406 372233  
www.gardman.co.uk

Klantentelefoon: **+44 (0)1406 372227**

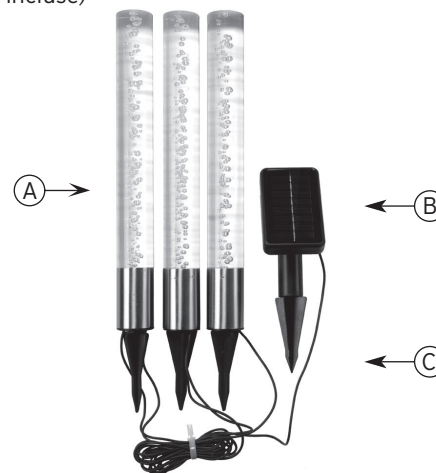


## LAMPADE BOLLICINE LUMINOSE SOLARI JUMBO DI CRISTALLO

Controllare il contenuto della confezione prima di assemblare. Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'installazione.

### Contenuto:

- A 3 x lampade bollicine lunimose jumbo di cristallo, pre-cablate
- B Pannello solare separato (batterie incluse)
- C 3x Steli



### **Assemblaggio:**

- Rimuovere delicatamente le parti dall'imballaggio per evitare di aggrovigliare i fili.
- Inserire i picchetti negli steli delle lampade.
- L'interruttore on/off è ubicato sulla base del pannello solare e va impostato su "on" per attivare la luce. È anche disponibile un interruttore per selezionare la luce bianca o colorata.

### **Installazione:**

- È importante posizionare il pannello in un luogo in cui possa ricevere la massima quantità di luce solare. Posizionarlo lontano da aree ombreggiate o coperte, in un luogo particolarmente soleggiato.
- Evitare altre sorgenti luminose, che potrebbero causare un tremolio della luce. Lasciare una distanza di circa 1,5 m fra il prodotto e altre lampade a energia solare.
- Posizionare le luci sul terreno, nel punto in cui si vuole installarle, e regolare luci e pannello fino a quando non si trovano nella posizione desiderata.
- Interramento delle luci: se il terreno è duro, scavare prima una piccola buca per evitare di danneggiare il prodotto maneggiandolo con eccessiva forza. Ripetere l'operazione con il pannello solare, assicurandosi che sia rivolto verso il sole.
- Faretti e lampade a energia solare non saranno particolarmente luminosi e la loro autonomia sarà limitata fino a quando le batterie non saranno state esposte alla luce del sole per un'intera giornata. In alternativa, le batterie possono essere caricate in un caricabatterie prima del loro uso.

### **Manutenzione:**

- Se i pannelli solari dovessero sporcarsi, la capacità di ricarica si ridurrà. Pulire di tanto in tanto i pannelli con un panno umido, ma evitare detersivi o solventi per non danneggiare la superficie del pannello.
- Le batterie possono essere ricaricate in un caricabatterie in caso di esposizione limitata alla luce del sole o se un'illuminazione particolarmente brillante è necessaria per un'occasione speciale.

- Le batterie vanno in genere sostituite ogni 1-2 anni, a seconda delle condizioni ambientali. È possibile accedere alle batterie smontando il pannello sulla base del prodotto.
- La batteria (2 x ioni di litio per luce) può essere sostituita con una batteria ricaricabile da 3,2 V disponibile in tutti i negozi: selezionare una potenza ridotta (mAh). Le batterie sostitutive Gardman sono ideali a questo scopo.
- In inverno, o in caso di condizioni atmosferiche particolarmente avverse, si può decidere di immagazzinare il prodotto. In questo caso, pulire e asciugare i faretti e rimuovere le batterie: immagazzinare in un luogo asciutto e riassemble in primavera, come descritto in "Installazione".

### **Risoluzione dei problemi:**

Se il prodotto non funziona correttamente di notte, la causa potrebbe essere una delle seguenti:

- Assicurarsi che l'interruttore, se presente, sia sulla posizione di "ON" e che le linguette della batteria siano state rimosse.
- Livelli di esposizione ridotti, causati dalla posizione del prodotto, l'assenza di luce solare o giornate particolarmente brevi, ridurranno l'autonomia del prodotto.
- Altre luci possono causare la disattivazione del prodotto o possono prevenirne il funzionamento.
- Controllare l'integrità del cablaggio e che i collegamenti siano ben saldi.
- Controllare se le batterie necessitano di essere sostituite: vedere "Manutenzione", sopra.

**Se la luce solare non dovesse funzionare, portare l'interruttore sulla posizione di "off" e lasciare ricaricare completamente per 2 - 3 giorni alla luce diretta del sole. Trascorso questo tempo, riportare l'interruttore sulla posizione di "on" per verificarne il funzionamento. Se la luce continua a non funzionare, contattare il nostro dipartimento assistenza clienti.**

## Significato dei simboli:



Conforme agli standard europei sulla salute, la sicurezza e l'ambiente.



Restrizioni concernenti le sostanze pericolose: il simbolo conferma che il prodotto è conforme a questa importante legislazione sull'ambiente.



Regolamenti rifiuti apparecchiature elettriche ed elettroniche. **Importante:** questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Proteggere l'ambiente portando questo prodotto e i suoi componenti a un centro di riciclaggio: per informazioni rivolgersi alle autorità locali. Gardman è membro del consorzio per il riciclaggio dei componenti elettrici "REPIC", numero di riferimento WEE/BJ0058TS.



Gardman Ltd, High Street, Moulton,  
Spalding, Lincolnshire PE12 6QD.  
Fax: +44 (0)1406 372233  
www.gardman.co.uk

Helpline clienti: **+44 (0)1406 372227**

## LUCES SOLARES 'BURBUJA DE CRISTAL JUMBO'

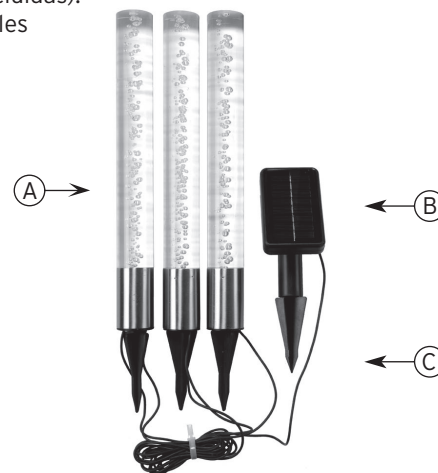
### Importante

Antes de realizar el montaje compruebe el contenido del paquete.

Antes de realizar la instalación, lea estas instrucciones cuidadosamente.

### Contenido:

- A 3 luces solares 'Burbuja de Cristal Jumbo', pre-bleadas
- B Panel solar separado (pilas incluidas).
- C 3x Mástiles



### **Montaje:**

- Retire las piezas cuidadosamente del paquete para evitar enredar los cables.
- Inserte las estacas en los vástagos de la burbuja.
- El interruptor de activación/desactivación está situado en la parte de debajo del panel solar y debe ponerse a 'on' para activarse. También hay un interruptor para escoger entre color blanco u otro color.

### **Instalación:**

- Es importante posicionar el panel solar en un lugar donde pueda recibir el máximo de sol. La posición debe estar en un lugar donde no haya sombra e idealmente reciba sol directamente todo el día.
- Evite otras fuentes de luz que puedan causar que las luces solares parpadeen. Además deje una distancia de aproximadamente 1,5 m entre esta luz solar y otras luces solares.
- Coloque las luces en el suelo, en el lugar donde desea instalarlas, y realice los ajustes necesarios hasta que las luces y el panel estén en la posición deseada.
- Hínque las luces cuidadosamente en el suelo: Si el suelo es duro, en primer lugar haga un agujero para que la luz no sea dañada al forzarla. Haga lo mismo con el panel solar, asegurándose de que está encarado hacia el sol.
- Las luces solares no serán muy brillantes ni duraderas hasta que hayan estado expuestas al sol un día entero. De forma alternativa, antes de usarse las pilas pueden cargarse a su capacidad completa en un cargador de pilas.

### **Mantenimiento:**

- Si los paneles solares ensucian, la capacidad de carga se reduce. Limpie los paneles ocasionalmente con un paño húmedo - no utilice detergentes fuertes o solventes ya que pueden dañar el panel.
- Las pilas pueden recibir una carga de refuerzo temporal en un cargador de pilas si el sol ha sido limitado o si se requiere luz extra para una ocasión especial.
- Las pilas pueden necesitar cambiarse después de 1-2 años, según las condiciones a las que estén sometidas. Es posible acceder fácilmente a las pilas retirando el panel situado en

la parte de debajo de la luz.

- La pila (2 de litio-ion por luz) puede ser cambiada por pilas de 3,2 V recargables disponibles en las tiendas del sector: escoja una salida de baja potencia (mAh). Las pilas de reemplazo Gardman son ideales para ese fin.
- Los bajos niveles de luz invernal o el mal tiempo en su localidad puede hacer que usted decida guardar sus luces solares en el interior hasta que las condiciones mejoren. En este caso, limpie y seque las luces, y desactive o retire las pilas: guárdelas en un lugar seco y vuelva montarlas en la primavera de la forma descrita en 'instalación'.

### **Resolución de problemas:**

Si su luz solar no funciona correctamente por la noche, esto puede ser debido a:

- Compruebe que el interruptor, si está presente, está en la posición de activación y las lengüetas de la pila han sido retiradas.
- Los bajos niveles de luz causados por la posición de la luz, la falta de sol o pocas horas de luz diurna reducen la duración de la luz.
- Otros aparatos de iluminación pueden causar parpadeo en una luz solar o incluso impedir su funcionamiento.
- Compruebe que no hay roturas en el cableado y que las conexiones son firmes.
- Compruebe las pilas en caso de que necesiten cambiarse: véase 'mantenimiento' más arriba.

**En el caso de que su luz solar fallara, apáguela por el interruptor y déjela expuesta a los rayos directos del sol 2 - 3 días para que se cargue completamente. Después de este periodo, vuelva a colocar el interruptor en la posición de activación 'on' para poner la luz en funcionamiento. Si el fallo continuara, póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio al Cliente.**